



ECO16Touch

Instrukcja obsługi

Spis treści

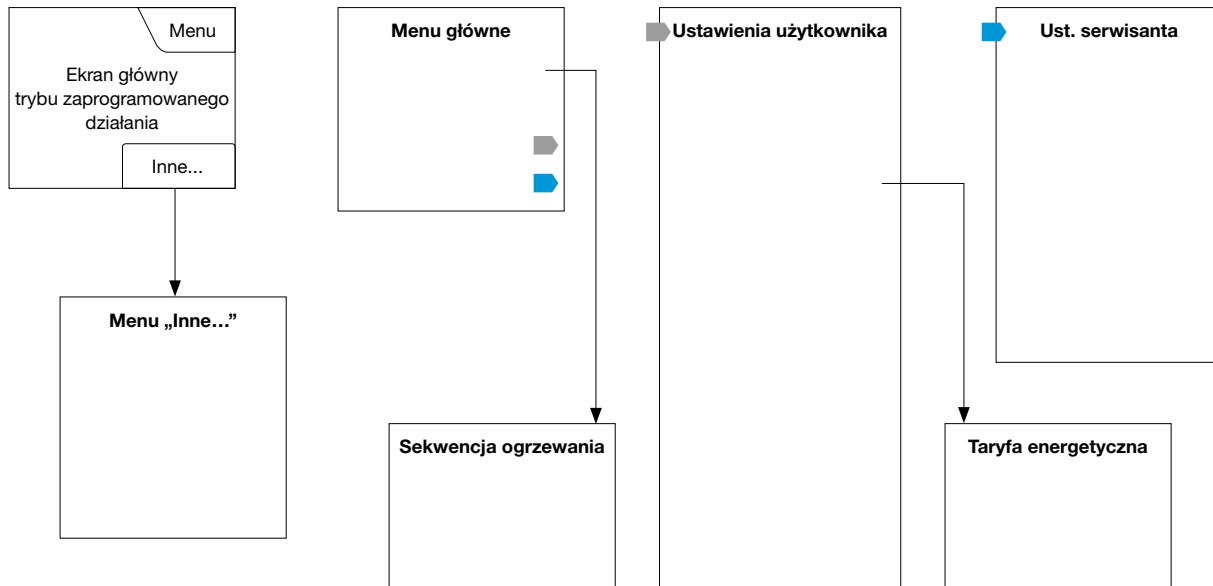


Schemat menu	3	Ustawienia termostatu – Menu główne	25	Ustawienia serwisanta	49
Wprowadzenie	4	Sekwencja ogrzewania 1/4	26	Funkcja adaptacyjna	50
Kreator startowy 1/2	5	Sekwencja ogrzewania 2/4	27	Otwarte okno	51
Kreator startowy 2/2	6	Sekwencja ogrzewania 3/4	28	Zastosowanie czujnika 1/2	52
Ogólna zasada działania	7	Sekwencja ogrzewania 4/4	29	Zastosowanie czujnika 2/2	53
Akceptuj/powrót/anuluj	8	Zużycie energii	30	Typ czujnika	54
Ikony 1/2	9	Ustawienia użytkownika	31	Kalibracja czujnika temperatury podłogi	55
Ikony 2/2	10	Zabezpieczenie przed dziećmi 1/2	32	Kalibracja czujnika temperatury powietrza	56
Zaprogramowana sekwencja ogrzewania	11	Zabezpieczenie przed dziećmi 2/2	33	Skala temperatury 1/3	57
Tryby działania	12	Jasność ekranu	34	Skala temperatury 2/3	58
Tryb zaprogramowanego działania 1/2	13	Wygaszacz ekranu	35	Skala temperatury 3/3	59
Tryb zaprogramowanego działania 2/2	14	Taryfa energetyczna 1/2	36	Reset do ustawień fabrycznych	60
Tryb ręczny 1/2	15	Taryfa energetyczna 2/2	37	EN50559 1/2	61
Tryb ręczny 2/2	16	Funkcja Eco	38	EN50559 2/2	62
Tryb komfortowy 1/2	17	Data	39	Kreator startowy 1/2	63
Tryb komfortowy 2/2	18	Format daty	40	Kreator startowy 2/2	64
Tryb zwiększenia ogrzewania 1/2	19	Godzina	41	Ustawienia fabryczne	65
Tryb zwiększenia ogrzewania 2/2	20	Format czasu	42	Usuwanie usterek 1/2	66
Tryb przeciwwzamarzaniowy	21	Czas letni	43	Usuwanie usterek 2/2	67
Tryb urlopowy 1/2	22	Jednostka	44	Dane kontaktowe	68
Tryb urlopowy 2/2	23	Język	45		
Funkcja Eco	24	Informacje 1/2	46		
		Informacje 2/2	47		
		Wsparcie techniczne	48		

Schemat menu



Struktura menu





Dziękujemy za zakup naszego dotykowego termostatu. Mamy nadzieję, że spodoba się Państwu łatwość obsługi, jaką oferuje wyświetlacz oraz intuicyjny interfejs. Dzięki opcjom menu Sekwencja ogrzewania oraz Ustawienia użytkownika, mogą Państwo zaprogramować urządzenie w dowolny sposób odpowiadający Państwa potrzebom.

Termostat umożliwia włączanie układu grzewczego w ustalonych porach w określone dni tygodnia. Dla każdego dnia można ustawić różne wartości temperatury w maksymalnie 6 przedziałach czasowych, zwanych porami dnia. Obniżenie temperatury w czasie nieobecności domowników zmniejsza koszty ogrzewania bez uszczerbku dla komfortu.

Urządzenie posiada zaprogramowany, domyślny harmonogram pracy, który jest odpowiedni dla

większości instalacji. Jeśli użytkownik nie wprowadzi nowych ustawień, termostat będzie działał zgodnie z ustawieniami fabrycznymi.

Ponadto termostat jest wyposażony w funkcję adaptacyjną, która automatycznie zmienia czas uruchomienia ogrzewania tak, by zawsze zapewniać uzyskanie wymaganej temperatury już na początku danego przedziału czasowego. Proces „uczenia się” przez urządzenie właściwego momentu uruchomienia źródła ciepła trwa kilka dni.

Rezystywny wyświetlacz wymaga jedynie lekkiego dotknięcia czubkiem palca, aby zarejestrować komendę. W niniejszej instrukcji poszczególne pola ekranu dotykowego są określane jako „przyciski”.



Po zainstalowaniu i pierwszym włączeniu termostatu, a także po każdym resecie do ustawień fabrycznych, należy wprowadzić ustawienia strefy, języka, daty, godziny i typu podłogi.

Menu automatycznie prowadzi użytkownika przez kolejne etapy tej operacji.

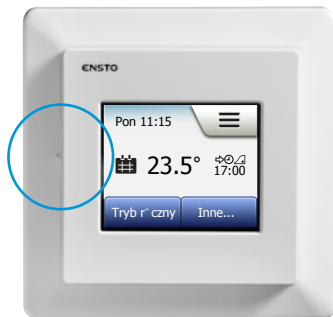
1. Region – ustawienie strefy czasowej, w której zlokalizowane jest urządzenie.
Parametr ten służy np. do zapewnienia prawidłowego stosowania czasu letniego.
Wciśnij właściwą strefę czasową, w której się znajdujesz.
Potwierdź za pomocą „√”.
2. Język – ustawienie języka, który będzie stosowany na wyświetlaczu urządzenia.
Wciśnij preferowany język.
Potwierdź za pomocą „√”.
3. Data – ustaw aktualną datę.
Naciśnij parametr, który chcesz zmienić. Użyj „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**” aby ustawić dzień, miesiąc i rok.
Potwierdź każde ustawienie za pomocą „√”.



4. Godzina – ustaw aktualny czas.
Naciśnij parametr, który chcesz zmienić. Użyj „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**” aby ustawić godzinę i minutę.
Potwierdź każde ustawienie za pomocą „√”.
5. Typ podłogi – wybierz pomiędzy następującymi typami:
Płytki ceramiczne: podłoga z płytek lub kamienia.
Drewno: podłoga z drewna naturalnego lub przetworzonego technologicznie.
6. Potwierdź wybór za pomocą „√” lub anuluj za pomocą „X”.

Teraz termostat jest gotowy do użytku i może sterować ogrzewaniem podłogowym zgodnie z fabrycznie wprowadzoną sekwencją. Jeśli chcesz ją zmienić, skorzystaj ze wskazówek w rozdziale „Sekwencja ogrzewania”.
Szczegóły fabrycznie ustawionej sekwencji znajdują się w rozdziale „Ustawienia fabryczne”.

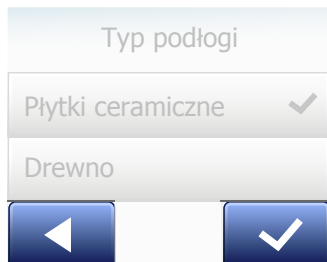
Ogólna zasada działania



Termostat posiada włącznik/wyłącznik umieszczony po lewej stronie urządzenia.

Wszystkie inne operacje i zmiany ustawień umożliwia intuicyjne menu na dotykowym kolorowym wyświetlaczu o wysokiej rozdzielczości.

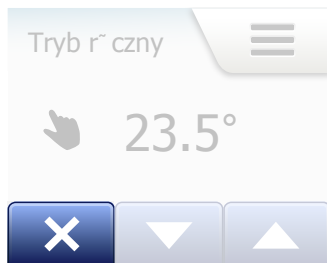
Akceptuj/powrót/anuluj



Każdą wprowadzoną zmianę ustawienia lub parametru należy potwierdzić naciskając „akceptuj”, aby urządzenie ją zastosowało. Funkcja „akceptuj” jest wyświetlana na ekranie w postaci przycisku ze znakiem „✓”.

Funkcja „powrót” jest wyświetlana na ekranie w postaci przycisku ze znakiem strzałki skierowanej w lewo. W instrukcji określamy ją również jako przycisk **„strzałki w lewo”**.

Funkcja „powrót” znajduje się w dolnym lewym rogu poszczególnych menu i podmenu.



Naciśnięcie **„strzałki w lewo”** powoduje powrót do poprzednio wyświetlanego menu.

Funkcja „anuluj” jest wyświetlana na ekranie w postaci przycisku ze znakiem „X”.

Funkcja „anuluj” działa podobnie jak „powrót”, ale powoduje też odrzucenie wszystkich niezapisanych ustawień.

Po wejściu do któregośkolwiek z menu urządzenia, w lewym dolnym rogu zawsze będzie pokazywać się przycisk z jedną z tych funkcji.

Aby powrócić do ekranu głównego, należy wcisnąć **powrót/anuluj** raz lub kilka razy, zależnie od tego, w którym miejscu struktury menu aktualnie się znajdujesz.

Ikony 1/2



Ikona:	Znaczenie ikony:	Ikona:	Znaczenie ikony:	Ikona:	Znaczenie ikony:
	Tryb zaprogramowanego działania		Sekwencja ogrzewania		Format daty
	Tryb ręczny		Zużycie energii		Godzina
	Tryb komfortowy		Ustawienia użytkownika		Format czasu
	Tryb zwiększenia ogrzewania		Zabezp. przed dziećmi		Czas letni
	Tryb przeciwwamarzaniowy		Jasność ekranu		Jednostka
	Tryb urlopowy		Wygaszacz ekranu		Język
	Funkcja Eco		Taryfa energetyczna		Informacje
	Menu		Data		Wsparcie techniczne

Ikony 2/2



Ikona:	Znaczenie ikony:	Ikona:	Znaczenie ikony:
	Ustawienia serwisanta		Reset do ustawień fabrycznych
	Funkcja adaptacyjna		EN50559
	Otwarte okno		Komunikat o błędzie
	Zastos. czujnika		Akceptuj
	Typ czujnika		Anuluj
	Kalibracja czujnika temperatury podłogi		Zmiana przedziału czasowego/funkcji o wskazanej godzinie
	Kalibracja czujnika temperatury powietrza		Jest przed południem
	Skala temperatury		Jest po południu

Zaprogramowana sekwencja ogrzewania



Termostat umożliwia automatyczną kontrolę temperatury zgodnie z wybraną przez użytkownika sekwencją dni tygodnia. Urządzenie posiada fabrycznie zaprogramowany harmonogram pracy, by sterowanie temperaturą odbywało się w sposób łatwy i ekonomiczny, dostosowany do większości domowych instalacji. Patrz: „Ustawienia fabryczne”: „Fabrycznie ustawiona sekwencja”.

Sekwencję można zmieniać w menu „Sekwencja ogrzewania”.



Termostat oferuje siedem różnych trybów sterowania temperaturą, które można przełączać w menu „**Inne**” dostępnym z ekranu głównego lub bezpośrednio na ekranie głównym:

- Tryb zaprogramowanego działania
- Tryb ręczny
- Tryb komfortowy
- Tryb zwiększenia ogrzewania
- Tryb przeciwwymarzaniowy
- Tryb urlopowy
- Funkcja Eco (funkcja ta musi być uaktywniona w menu „**Ustawienia użytkownika**”)

Tryb zaprogramowanego działania 1/2



System pracuje zgodnie z ustawieniami trybu zaprogramowanego działania, chyba że użytkownik wprowadzi inny tryb.

W trybie zaprogramowanego działania temperatura jest kontrolowana automatycznie w sposób zgodny z wprowadzoną sekwencją ogrzewania – patrz „**Sekwencja ogrzewania**”.

Gdy urządzenie pracuje w trybie zaprogramowanego działania, opcje „**Tryb ręczny**” i „**Inne**” są dostępne bezpośrednio z ekranu głównego. Jeśli aktywna jest funkcja Eco, z ekranu głównego dostępne są opcje „**Eco**” i „**Inne**”. „**Tryb ręczny**” znajduje się wówczas w menu „**Inne**”.

Funkcje przycisków i znaczenie ikon wyświetlanych na ekranie głównym zmieniają się w zależności od wybranego trybu działania.

Ekran główny w trybie zaprogramowanego działania:

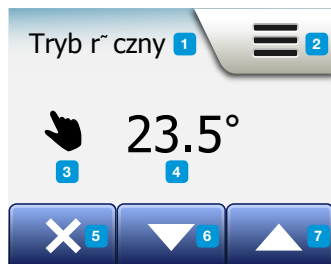
1. Dzień tygodnia i godzina.
2. Naciśnij tutaj, aby uzyskać dostęp do poszczególnych menu.
3. Ikona wskazująca aktualny tryb działania (kalendarz = tryb zaprogramowanego działania).
4. Aktualna zaprogramowana/docelowa temperatura (jeśli wyświetla się na czerwono, ogrzewanie jest aktywne).
5. Pora rozpoczęcia następnego zaprogramowanego przedziału czasowego.
6. Jeśli jest wyświetlana, to znaczy że funkcja adaptacyjna jest aktywna.

Tryb zaprogramowanego działania 2/2



7. Naciśnij tutaj, aby uzyskać dostęp do trybu ręcznego. Alternatywnie, jeśli aktywna jest funkcja Eco, naciśnięcie tego przycisku ją uruchamia.
8. Naciśnij tutaj, aby uzyskać dostęp do innych trybów działania (tryb komfortowy, zwiększenia ogrzewania, przeciwwzamarzaniowy, urlopowy). Jeśli funkcja „**Eco**” jest aktywna, „**Tryb ręczny**” również będzie znajdował się pod tym przyciskiem.

Tryb ręczny 1/2



Tryb ręczny pozwala na obejście trybu zaprogramowanego działania i utrzymywanie przez cały czas jednakowej temperatury.

1. Aby przejść do trybu ręcznego z głównego ekranu trybu zaprogramowanego działania, naciśnij przycisk „**Tryb ręczny**”.
Uwaga: Jeśli aktywna jest funkcja Eco, „**Tryb ręczny**” znajduje się w menu „**Inne**”.
Za pomocą przycisku „**Tryb ręczny**” możesz dokonać obejścia zaprogramowanej sekwencji ogrzewania.
Termostat będzie działał w trybie ręcznym do czasu ponownego ustawienia trybu zaprogramowanego działania.
2. Użyj „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**” do ustawienia odpowiedniej temperatury. Nie musisz robić nic więcej.

Podczas pracy w trybie ręcznym w dolnym lewym rogu ekranu wyświetla się przycisk „**X**”. Jego naciśnięcie powoduje powrót urządzenia do trybu zaprogramowanego działania.

Funkcje przycisków i znaczenie ikon wyświetlanych na ekranie głównym zmieniają się w zależności od wybranego trybu działania.

Ekran główny trybu ręcznego:

1. Oznaczenie aktualnego trybu działania, tj. trybu ręcznego.
2. Naciśnij tutaj, aby uzyskać dostęp do poszczególnych menu.
3. Ikona wskazująca aktualny tryb działania (ręka = tryb ręczny).



4. Aktualna zaprogramowana/docelowa temperatura (jeśli wyświetla się na czerwono, ogrzewanie jest aktywne).
5. Naciśnij tutaj, aby powrócić do trybu zaprogramowanego działania.
6. Naciśnij tutaj, aby obniżyć zaprogramowaną/docelową temperaturę.
7. Naciśnij tutaj, aby podwyższyć zaprogramowaną/docelową temperaturę.

Tryb komfortowy 1/2



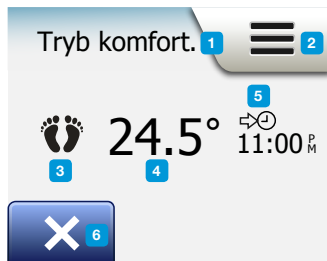
Z trybu komfortowego można korzystać w szczególnych sytuacjach, kiedy użytkownik chce obejść ustawienia danego przedziału czasowego w trybie zaprogramowanego działania, np. w trakcie imprezy lub w przypadku późniejszego pójścia spać.

Tryb ten umożliwia ręczne ustawienie temperatury komfortowej, którą urządzenie będzie utrzymywać przez zaprogramowaną liczbę godzin (od 1 do 23), a następnie powróci do trybu zaprogramowanego działania.

1. Na ekranie głównym trybu zaprogramowanego działania naciśnij przycisk „**Inne**” aby przejść do menu pozostałych trybów.
2. Wybierz „**Tryb komfortowy**”.
3. Naciśnij „√”, aby potwierdzić zamiar obejścia automatycznej sekwencji ogrzewania.
4. Użyj „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**” do ustawienia odpowiedniej temperatury.
Potwierdź za pomocą “√”.
5. Użyj „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**” do ustawienia czasu obowiązywania trybu komfortowego. Potwierdź za pomocą “√”. Termostat automatycznie przejdzie do ekranu głównego dla trybu komfortowego.

Podczas pracy w trybie komfortowym na ekranie głównym wyświetla się przycisk „**X**”. Jego naciśnięcie powoduje powrót urządzenia do trybu zaprogramowanego działania.

Tryb komfortowy 2/2



Funkcje przycisków i znaczenie ikon wyświetlanych na ekranie głównym zmieniają się w zależności od wybranego trybu działania.

Ekran główny trybu komfortowego:

1. Oznaczenie aktualnego trybu działania, tj. trybu komfortowego.
2. Naciśnij tutaj, aby uzyskać dostęp do poszczególnych menu.
3. Ikona wskazująca aktualny tryb działania (stopy = tryb komfortowy).
4. Aktualna zaprogramowana/docelowa temperatura (jeśli wyświetla się na czerwono, ogrzewanie jest aktywne).
5. Pora, o której termostat powróci do pracy w trybie zaprogramowanego działania.
6. Naciśnij tutaj, aby zrezygnować z trybu komfortowego i powrócić do trybu zaprogramowanego działania.

Tryb zwiększenia ogrzewania 1/2



Tryb zwiększenia ogrzewania jest dostępny z menu „Inne”.

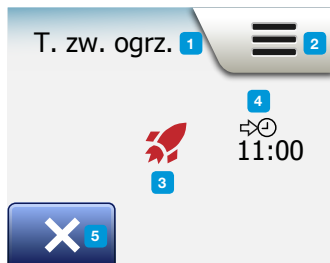
W trybie tym ogrzewanie podłogowe jest włączone bez przerwy przez jedną godzinę. Po jej upływie termostat powraca do pracy w trybie zaprogramowanego działania.

1. Na ekranie głównym trybu zaprogramowanego działania naciśnij przycisk „**Inne**” aby przejść do menu pozostałych trybów.
2. Wybierz „**Tryb zwiększenia ogrzewania**”.
3. Potwierdź zamiar uruchomienia trybu zwiększenia ogrzewania naciskając „√”. Termostat automatycznie przejdzie do ekranu głównego dla trybu zwiększenia ogrzewania.

Podczas pracy w trybie zwiększenia ogrzewania na ekranie głównym wyświetla się przycisk „**X**”. Jego naciśnięcie powoduje powrót urządzenia do trybu zaprogramowanego działania.

Funkcje przycisków i znaczenie ikon wyświetlanych na ekranie głównym zmieniają się w zależności od wybranego trybu działania.

Tryb zwiększenia ogrzewania 2/2



Ekran główny trybu zwiększenia ogrzewania:

1. Oznaczenie aktualnego trybu działania, tj. trybu zwiększenia ogrzewania.
2. Naciśnij tutaj, aby uzyskać dostęp do poszczególnych menu.
3. Ikona wskazująca aktualny tryb działania (czerwona rakieta = tryb zwiększenia ogrzewania).
4. Pora, o której termostaat powróci do pracy w trybie zaprogramowanego działania.
5. Naciśnij tutaj, aby zrezygnować z trybu zwiększenia ogrzewania i powrócić do trybu zaprogramowanego działania.

Tryb przeciwwzamarzaniowy

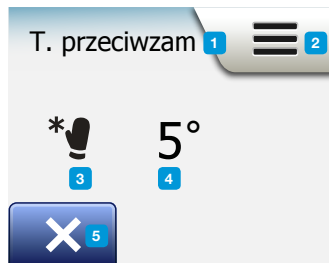


Tryb przeciwwzamarzaniowy jest stosowany, gdy ogrzewanie nie jest potrzebne, ale temperatura musi być utrzymywana powyżej punktu zamarzania do czasu, aż zostanie ręcznie zmieniona.

1. Naciśnij przycisk „**Inne**” na ekranie głównym.
2. Naciśnij przycisk „**Tryb przeciwwzamarzaniowy**”.

Na chwilę wyświetli się komunikat potwierdzenia, po czym termostat automatycznie przejdzie do ekranu głównego dla trybu przeciwwzamarzaniowego.

Podczas pracy w trybie przeciwwzamarzaniowym na ekranie głównym wyświetla się ikona przedstawiająca kryształek lodu i rękawiczkę, a także zaprogramowana/ docelowa temperatura (5,0°C).



Ekran główny trybu przeciwwzamarzaniowego:

1. Oznaczenie aktualnego trybu działania, tj. trybu przeciwwzamarzaniowego.
2. Naciśnij tutaj, aby uzyskać dostęp do poszczególnych menu.
3. Ikona wskazująca aktualny tryb działania (kryształek lodu i rękawiczka = tryb przeciwwzamarzaniowy).
4. Stała zaprogramowana/docelowa temperatura (jeśli wyświetla się na czerwono, ogrzewanie jest aktywne).
5. Naciśnij tutaj, aby powrócić do trybu zaprogramowanego działania.



Tryb urlopowy umożliwia ustawienie ogrzewania na minimalnym poziomie w czasie dłuższej nieobecności mieszkańców, dzięki czemu zmniejsza się zużycie energii oraz jej koszty.

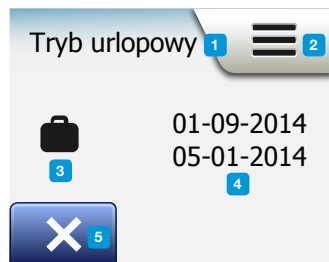
Trzeba ustawić daty wyjazdu i powrotu. Termostat zapewni, by temperatura podłogi była utrzymywana powyżej punktu zamarzania i by w chwili przyjazdu domowników było już ciepło. Ustawienie trybu urlopowego wymaga tylko kilku czynności:

1. Na ekranie głównym trybu zaprogramowanego działania naciśnij przycisk „Inne” aby przejść do menu pozostałych trybów.
2. Naciśnij przycisk „**Tryb urlopowy**”.
3. Ustaw przycisk „**Wyłącz./Włącz.**” w pozycji „**Włącz.**” i potwierdź za pomocą „√”.
4. Wyświetli się ekran potwierdzenia. Naciśnij „**strzałkę w prawo**”.
5. Ustaw datę wyjazdu. Naciśnij „**strzałkę w prawo**”.
6. Ustaw datę planowanego powrotu. Naciśnij „**strzałkę w prawo**”. Na chwilę wyświetli się komunikat potwierdzenia, po czym termostat automatycznie przejdzie do ekranu głównego dla trybu urlopowego.

W trakcie aktywności trybu urlopowego na ekranie będzie wyświetlać się symbol walizki oraz daty wyjazdu i powrotu.

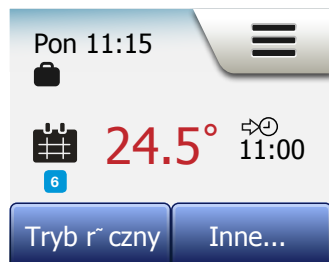
Tryb urlopowy można anulować i powrócić do trybu zaprogramowanego działania naciskając przycisk „**X**”.

Tryb urlopowy 2/2



Ekran główny trybu urlopowego:

1. Oznaczenie aktualnego trybu działania, tj. trybu urlopowego.
2. Naciśnij tutaj, aby uzyskać dostęp do poszczególnych menu.
3. Ikona wskazująca aktualny tryb działania (walizka = tryb urlopowy).
4. Data rozpoczęcia działania w trybie urlopowym i data powrotu do trybu zaprogramowanego działania.
5. Naciśnij tutaj, aby anulować tryb urlopowy i powrócić do trybu zaprogramowanego działania.
6. Jeśli wprowadzono daty wyjazdu i powrotu, ale tryb urlopowy nie jest jeszcze uruchomiony, wyświetlany będzie alternatywny ekran główny trybu zaprogramowanego działania z symbolem walizki.



Funkcja Eco



Funkcja Eco pozwala na oszczędność energii i uniknięcie niepotrzebnego ogrzewania, jeśli użytkownik opuszcza pomieszczenie/mieszkanie w trakcie zaprogramowanego przedziału czasowego.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, termostat przechodzi w stan oszczędzania energii, w którym jako wartość zadana temperatury traktowana jest najmniejsza wartość temperatury obniżonej w ramach zaprogramowanej sekwencji ogrzewania. Z nadejściem pory rozpoczęcia kolejnego przedziału czasowego, termostat powraca do normalnej pracy w trybie zaprogramowanego działania.

Aby móc korzystać z funkcji Eco trzeba ją aktywować w menu „**Ustawienia użytkownika/Funkcja Eco**”.

Po aktywacji funkcji Eco w ustawieniach użytkownika:

1. Naciśnij przycisk „**Eco**” na ekranie głównym trybu zaprogramowanego działania, aby uzyskać dostęp do funkcji.

Termostat wyświetli ekran główny dla funkcji Eco.



Ekran główny dla funkcji Eco:

1. Oznaczenie aktualnego trybu działania, tj. funkcji Eco.
2. Naciśnij tutaj, aby uzyskać dostęp do poszczególnych menu.
3. Ikona wskazująca aktualny tryb działania (listek = funkcja Eco).
4. Aktualna zaprogramowana/docelowa temperatura (jeśli wyświetla się na czerwono, ogrzewanie jest aktywne).
5. Pora, o której termostat powróci do pracy w trybie zaprogramowanego działania.
6. Naciśnij tutaj, aby powrócić do trybu zaprogramowanego działania.

Ustawienia termostatu – Menu główne



Główne menu składa się z czterech podmenu, które służą do konfiguracji termostatu.

Dostęp do głównego menu umożliwia przycisk „Menu” na ekranie głównym.

- Sekwencja ogrzewania
- Zużycie energii
- Ustawienia użytkownika
- Ustawienia serwisanta

W niektórych podmenu znajdują się różne parametry, których wartości można zmieniać.

Sekwencja ogrzewania 1/4



Sekwencja ogrzewania umożliwia automatyczną kontrolę temperatury zgodnie z planem wybranym przez użytkownika. Urządzenie posiada fabrycznie zaprogramowany harmonogram pracy, by sterowanie temperaturą odbywało się w sposób łatwy i ekonomiczny. Patrz: „Ustawienia fabryczne”: „Fabrycznie ustawiona sekwencja”. Sekwencję ogrzewania można prosto zmieniać w następujący sposób:

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Sekwencja ogrzewania**”, by uzyskać dostęp do opcji harmonogramu.
3. Naciśnij przycisk „**Tydzień**”.

Wybierz pomiędzy „**Dni pracy/dni wolne**” a „**Każdy dzień jest inny**”. „**Dni pracy/dni wolne**” to najlepsza opcja, jeśli pracujesz poza domem w stałych godzinach.

4. Jeśli wybierzesz „**Dni pracy/dni wolne**”,
 5. pojawi się ekran informacyjny dotyczący sekwencji. Naciśnij „**strzałkę w prawo**” aby kontynuować.
 6. Wybierz dni, w których pracujesz. Naciśnij „**strzałkę w prawo**” aby kontynuować.
 7. Termostat automatycznie oznaczy pozostałe dni jako wolne. Naciśnij przycisk „**✓**” aby zaakceptować.
 8. Naciśnij „**strzałkę w lewo**” aby powrócić do menu „**Sekwencji ogrzewania**” menu.
- Przejdź do punktu 10.

Sekwencja ogrzewania 2/4



Jeśli wybierzesz „**Każdy dzień jest inny**”, musisz oddzielnie zaprogramować temperaturę i czas trwania każdego przedziału czasowego oraz ich sekwencję dla każdego dnia.

9. Naciśnij „**strzałkę w lewo**” na ekranie „**Twój tydzień**” aby wyjść.
10. Naciśnij przycisk „**Sekwencja pór dnia**” aby ustawić zaprogramowaną/ docelową temperaturę oraz godzinę rozpoczęcia każdego przedziału czasowego.
11. Naciśnij wskazanie temperatury, jeśli chcesz ją zmienić, następnie za pomocą „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**” ustaw odpowiednią wartość.
12. Naciśnij wskazanie czasu, jeśli chcesz go zmienić, następnie za pomocą „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**” ustaw odpowiednią godzinę rozpoczęcia przedziału czasowego. Minimalna jednostka to 15 minut. Potwierdź za pomocą „**✓**”.
13. Za pomocą „**strzałki w lewo**” i „**strzałki w prawo**” możesz powracać do wcześniejszych i przechodzić do kolejnych przedziałów czasowych.
14. Po wprowadzeniu ustawień dla wszystkich przedziałów czasowych, naciśnij „**strzałkę w prawo**” aby przejść do ekranu potwierdzenia i powrócić do menu sekwencji ogrzewania.

Ustawienia fabryczne dla zaprogramowanego trybu pracy termostatu przewidują cztery przedziały czasowe w dni pracy i dwa w dni wolne. Można to zmienić na sześć przedziałów czasowych w dni pracy i dwa w dni wolne w następujący sposób:

Sekwencja ogrzewania 3/4



15. W menu „**Sekwencja ogrzewania**” naciśnij przycisk „**Liczba pór dnia**”.
 16. Na ekranie z komunikatem wyjaśniającym naciśnij „**strzałkę w prawo**”.
 17. Wybierz odpowiednią liczbę przedziałów czasowych, czyli pór dnia pracy – cztery lub sześć. Potwierdź za pomocą „**✓**”.
- W razie potrzeby powtórz kroki wskazane w punktach 10-14 dla nowych przedziałów czasowych.

Przedział czasowy to zaprogramowana pora dnia, dla której termostat automatycznie stosuje określone ustawienie temperatury.
Możesz wybrać sekwencję składającą się z czterech lub sześciu pór dnia.

Wybierz taki harmonogram, jaki najlepiej pasuje do Twojego typowego dziennego rytmu.

Sekwencja przewidująca cztery pory dnia umożliwia ustawienie czterech przedziałów czasowych w dni pracy i dwóch w dni wolne.
– Odpowiednia, jeśli Twój dzień przedstawia się następująco: Wstajesz rano, idziesz do pracy, wracasz do domu i wieczorem idziesz spać.

Sekwencja przewidująca sześć pór dnia umożliwia ustawienie sześciu przedziałów czasowych w dni pracy i dwóch w dni wolne.
– Odpowiednia, jeśli Twój dzień przedstawia się następująco: Wstajesz rano, idziesz do pracy, wracasz do domu na lunch, znów idziesz do pracy, wracasz do domu i wieczorem idziesz spać.

Sekwencja ogrzewania 4/4



18. Naciśnij przycisk „**Liczba pór dnia**”.
19. Na ekranie z komunikatem wyjaśniającym naciśnij „**strzałkę w prawo**”.
20. Naciśnij przycisk z liczbą przedziałów czasowych, czyli pór dnia, którą chcesz ustawić.



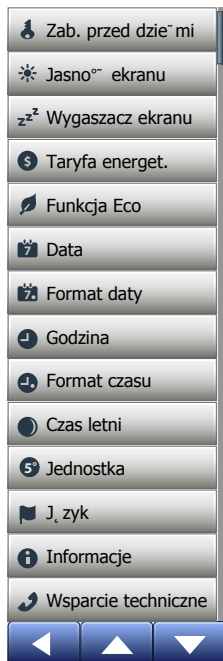
Przycisk „**Zużycie energii**” umożliwia odczyt danych dotyczących zużycia energii przez układ ogrzewania podłogowego.

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Zużycie energii**” aby uzyskać dostęp do opcji odczytów.

Możesz wybrać jedną z czterech opcji.

- Ostatnie 7 dni: Wyświetlony zostanie wykres zużycia energii w ostatnich 7 dniach. Wykres pokazuje liczbę godzin w ciągu dnia.
 - Ostatni miesiąc: Wyświetlony zostanie wykres zużycia energii dla każdego dnia ostatniego miesiąca. Wykres pokazuje liczbę godzin w ciągu każdych trzech dni.
 - Ostatni rok: Wyświetlony zostanie wykres zużycia energii dla każdego miesiąca ostatniego roku. Wykres pokazuje liczbę godzin w ciągu miesiąca.
 - Wykaz zużycia energii elektrycznej (kWh) oraz kosztów ogrzewania dla okresów wymienionych powyżej. (Uwaga: faktyczne obciążenie, waluta i cena kWh muszą być ustawione w pozycji „Taryfa energetyczna” menu „Ustawienia użytkownika”).
3. Nawigację pomiędzy poszczególnymi opcjami odczytów umożliwiają „**strzałka w górę**” i „**strzałka w dół**”.
 4. Naciśnij „**strzałkę w lewo**” aby powrócić do „**Menu głównego**”.

Ustawienia użytkownika



To menu umożliwia ustawienie szeregu parametrów. Opcje menu są następujące:

- Zabezpieczenie przed dziećmi
- Jasność ekranu
- Wygaszacz ekranu
- Taryfa energetyczna
- Funkcja Eco
- Data
- Format daty
- Godzina
- Format czasu
- Czas letni
- Jednostka
- Język
- Informacje
- Wsparcie techniczne

Zabezpieczenie przed dziećmi 1/2



Zabezpieczenie przed dziećmi zapobiega manipulowaniu ustawieniami termostatu i ich zmianie przez dzieci i inne nieupoważnione osoby.

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia użytkownika**” aby uzyskać dostęp do ustawień.
3. Naciśnij przycisk „**Zabezpieczenie przed dziećmi**”.
4. Naciśnij przycisk „**Wyłącz./Włącz.**” zgodnie z preferencjami.
5. Potwierdź wybór za pomocą „✓” lub anuluj za pomocą „X”.
6. Termostat automatycznie powróci do „**Ustawień użytkownika**”.

Zabezpieczenie przed dziećmi oraz wygaszacz ekranu aktywuje się automatycznie po trzech minutach od ostatniego naciśnięcia ekranu dotykowego.

Jeśli zabezpieczenie jest aktywne, przed przystąpieniem do obsługi urządzenia trzeba je odblokować.

Z ekranu trybu bezczynności:

- a) Naciśnij ekran w dowolnym miejscu, aby go aktywować.
Wyświetlą się trzy kółka z kropkami w środku.
- b) Narysuj na ekranie literę „**L**” jednym pociągnięciem palca, bez odrywania go od powierzchni wyświetlacza. Zaczynij od dotknięcia kropki w kółku umieszczonym w górnym lewym rogu ekranu, przesuwaj palec w dół do kropki w kółku w dolnym lewym rogu, a następnie przesuwaj dalej w prawo, do kropki w prawym dolnym rogu, tworząc literę „**L**”. Jeśli zrobisz to prawidłowo, wyświetlony zostanie ekran główny.

Zabezpieczenie przed dziećmi 2/2



Pamiętaj, że zabezpieczenie uaktywni się ponownie z chwilą uruchomienia wygaszacza ekranu, chyba że je wyłączysz w menu: „**Ustawienia użytkownika/ Zabezpieczenie przed dziećmi**”.



Ta opcja umożliwia zmianę jasności ekranu.

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia użytkownika**” aby uzyskać dostęp do ustawień.
3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Jasność ekranu**”.
4. Wybierz jeden z pięciu poziomów jasności za pomocą „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**”.
5. Potwierdź wybór za pomocą „**✓**”.
Termostat automatycznie powróci do „**Ustawień użytkownika**”.



Ta opcja umożliwia wybór informacji, które są wyświetlane na ekranie trybu bezczynności.

- Data, godzina.
 - Data, godzina, temperatura (mierzona).
 - Ekran wyłączony. To ustawienie minimalizuje zużycie energii.
-
1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
 2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia użytkownika**” aby uzyskać dostęp do ustawień.
 3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Wygaszacz ekranu**”.
 4. Naciśnij przycisk z preferowanymi ustawieniami dla informacji wyświetlanych w trybie bezczynności.
 5. Potwierdź wybór za pomocą „✓” lub anuluj za pomocą „X”.
Termostat automatycznie powróci do „**Ustawień użytkownika**”.



Ta opcja umożliwia wprowadzanie danych potrzebnych do wyliczania zużycia energii.

Funkcja „**Zużycie energii**” korzysta z tych danych do wyliczania zużycia elektryczności oraz kosztów ogrzewania w oznaczonych okresach.

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia użytkownika**” aby uzyskać dostęp do ustawień.
3. Naciśnij przycisk „**Taryfa energetyczna**”.
4. Naciśnij parametr, który chcesz zmienić.

- Waluta

- a) Naciśnij oznaczenie preferowanej waluty.

- b) Potwierdź za pomocą „√”.

Termostat automatycznie powróci do menu „**Taryfa energetyczna**”.

- Cena kWh

- a) Za pomocą „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**” ustaw cenę 1 kWh.

- b) Potwierdź za pomocą „√”.

Termostat automatycznie powróci do menu „**Taryfa energetyczna**”.



- Obciążenie

a) Jeśli nie chcesz, by termostat automatycznie wykrywał obciążenie układu ogrzewania podłogowego, ustaw przycisk „**Wyłącz./Włącz.**” w pozycji „**Wyłącz.**”, w przeciwnym razie pozostaw go w pozycji „**Włącz.**”.

b) Potwierdź za pomocą „√”.

c) Jeśli opcja „Autowykrywanie” jest ustawiona w pozycji „**Wyłącz.**”, ustaw obciążenie kW układu ogrzewania podłogowego za pomocą „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**”. O wartość obciążenia zapytaj swojego specjalistę ds. ogrzewania.

d) Potwierdź za pomocą „√”.

Termostat automatycznie powróci do menu „**Taryfa energetyczna**”.

5. Naciśnij „**strzałkę w lewo**” aby powrócić do „**Ustawień użytkownika**”.



Funkcja Eco pozwala na oszczędność energii i uniknięcie niepotrzebnego ogrzewania, jeśli użytkownik opuszcza pomieszczenie/mieszkanie w trakcie zaprogramowanego przedziału czasowego.

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia użytkownika**” aby uzyskać dostęp do ustawień.
3. Naciśnij przycisk „**Funkcja Eco**”.
4. Naciśnij przycisk „**Wyłącz./Włącz.**” zgodnie z preferencjami.
5. Potwierdź wybór za pomocą „**✓**” lub anuluj za pomocą „**X**”.
6. Termostat automatycznie powróci do „**Ustawień użytkownika**”.

Gdy funkcja Eco jest aktywna, ekran główny trybu zaprogramowanego działania wygląda inaczej.

Na dolnym lewym przycisku zamiast „**Tryb ręczny**” widnieje „**Eco**”.

Naciśnij przycisk „**Eco**” aby uruchomić funkcję Eco.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, termostat przechodzi w stan oszczędzania energii, w którym jako wartość zadana temperatury traktowana jest najmniejsza wartość temperatury obniżonej w ramach zaprogramowanej sekwencji ogrzewania. Z nadejściem pory rozpoczęcia kolejnego przedziału czasowego, termostat powraca do normalnej pracy w trybie zaprogramowanego działania.



Ta opcja umożliwia zmianę daty, która jest w pewnych sytuacjach wyświetlana na ekranie głównym i jest konieczna do obsługi funkcji takich jak „Tryb urlopowy” i „Czas letni”.

1. Naciśnij przycisk „Menu” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia użytkownika**” aby uzyskać dostęp do ustawień.
3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Data**”.
4. Naciśnij parametr, który chcesz zmienić.
5. Za pomocą „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**” ustaw dzień, miesiąc i rok.
6. Potwierdź każde ustawienie za pomocą „✓”.
7. Naciśnij „**strzałkę w lewo**” aby powrócić do „**Ustawień użytkownika**”.



1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia użytkownika**” aby uzyskać dostęp do ustawień.
3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Format daty**”.
4. Naciśnij oznaczenie preferowanego formatu daty:
 - DD/MM/RRRR
 - MM/DD/RRRR
5. Potwierdź wybór za pomocą „√” lub anuluj za pomocą „X”.
Termostat automatycznie powróci do „**Ustawień użytkownika**”.



Ta opcja umożliwia zmianę aktualnego czasu, który służy do sterowania sekwencją ogrzewania w trybie zaprogramowanego działania.

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia użytkownika**” aby uzyskać dostęp do ustawień.
3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Godzina**”.
4. Naciśnij parametr, który chcesz zmienić.
5. Za pomocą „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**” ustaw godzinę i minutę.
6. Potwierdź każde ustawienie za pomocą „**✓**”.
7. Naciśnij „**strzałkę w lewo**” aby powrócić do „**Ustawień użytkownika**”.



1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia użytkownika**” aby uzyskać dostęp do ustawień.
3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Format czasu**”.
4. Naciśnij oznaczenie preferowanego formatu czasu:
 - 24-godzinny
 - 12-godzinny
5. Potwierdź wybór za pomocą „✓” lub anuluj za pomocą „X”.
Termostat automatycznie powróci do „**Ustawień użytkownika**”.



Gdy opcja „**Czas letni**” jest włączona, zegar termostatu automatycznie będzie się przestawiał na czas letni dla „**Regionu**” wybranego w „**Kreatorze startowym**”. Uwaga! Opcja ta jest dostępna jedynie dla stref czasowych Europy i Ameryki Północnej.

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
 2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia użytkownika**” aby uzyskać dostęp do ustawień.
 3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Czas letni**”.
 4. Naciśnij przycisk „**Wyłącz./Włącz.**” zgodnie z preferencjami.
 5. Potwierdź za pomocą „**✓**”.
- Termostat automatycznie powróci do „**Ustawień użytkownika**”.



1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia użytkownika**” aby uzyskać dostęp do ustawień.
3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Jednostka**”.
4. Naciśnij oznaczenie preferowanej jednostki:
 - Skala Celsjusza
 - Skala Fahrenheita
5. Potwierdź wybór za pomocą „√” lub anuluj za pomocą „X”.
Termostat automatycznie powróci do „**Ustawień użytkownika**”.



Ta opcja umożliwia zmianę języka używanego na wyświetlaczu.

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia użytkownika**” aby uzyskać dostęp do ustawień.
3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Język**”.
4. Naciśnij oznaczenie preferowanego języka:
 - Angielski
 - Niemiecki
 - Francuski
 - Fiński
 - Polski
 - Czeski
 - Szwedzki
 - Litewski
 - Rosyjski
5. Potwierdź wybór za pomocą „✓” lub anuluj za pomocą „X”.
6. Naciśnij „**strzałkę w lewo**” aby powrócić do „**Ustawień użytkownika**”.



Ta opcja powoduje wyświetlenie następujących informacji:

- Wersja aplikacji
 - ID jednostki
 - Czujniki temperatury
1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
 2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia użytkownika**” aby uzyskać dostęp do ustawień.
 3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Informacje**”.
 4. Naciśnij „**strzałkę w lewo**” aby powrócić do „**Ustawień użytkownika**”.
Ewentualnie naciśnij przycisk „**QR**”.
 5. Jeśli wybierzesz „**QR**” możesz zeskanować kod QR za pomocą odpowiedniego urządzenia z dostępem do Internetu. Konieczne jest oprogramowanie do odczytywania kodów QR, tj. odpowiednia aplikacja. Zeskanowanie kodu QR umożliwia odczyt następujących danych termostatu:
- Kontakt
 - Numer seryjny
 - Wersja oprogramowania
 - Typ czujnika
 - Zastosowanie
 - Tryb
 - Funkcja adaptacyjna



- Otwarte okno
- Zabezpieczenie przed dziećmi
- Format czasu
- Jednostka temperatury
- Sekwencja ogrzewania
- Zużycie energii

6. Naciśnij kod QR aby powrócić do ekranu „Informacje”.

7. Naciśnij „**strzałkę w lewo**” aby powrócić do „**Ustawień użytkownika**”.

Kod QR jest zarejestrowanym znakiem handlowym DENSO WAVE INCORPORATED.

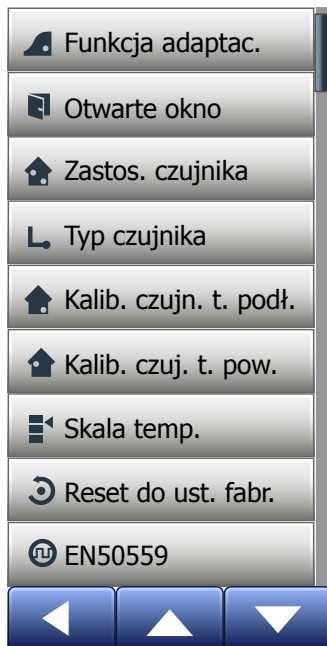


Ta funkcja pozwala uzyskać informacje na temat wsparcia technicznego dla termostatu.

Przed skontaktowaniem się z serwisem prosimy zapoznać się ze wskazówkami w rozdziale „**Usuwanie usterek**” niniejszej instrukcji.

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia użytkownika**” aby uzyskać dostęp do ustawień.
3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Wsparcie techniczne**”.
4. Naciśnij „**strzałkę w lewo**” aby powrócić do „**Ustawień użytkownika**”.

Ustawienia serwisanta



To menu zawiera wszystkie parametry, które muszą być ustawione przez serwisanta w trakcie instalacji, konserwacji lub naprawy urządzenia. Opcje menu są następujące:

- Funkcja adaptacyjna
- Otwarte okno
- Zastosowanie czujnika
- Typ czujnika
- Kalibracja czujnika temperatury podłogi
- Kalibracja czujnika temperatury powietrza
- Skala temperatury
- Reset do ustawień fabrycznych
- EN50559



Jeśli funkcja ta jest aktywna, pomieszczenie będzie osiągało zaprogramowaną/ docelową temperaturę z chwilą rozpoczęcia danego przedziału czasowego. Już po kilku dniach od aktywacji funkcji urządzenie będzie automatycznie wyliczać, z jakim wyprzedzeniem powinno włączyć/wyłączyć ogrzewanie, aby osiągnąć ten efekt.

Wybierz „**Wyłącz.**” jeśli chcesz, by źródło ciepła było uruchamiane dopiero z chwilą rozpoczęcia danego przedziału czasowego.

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Ustawienia serwisanta**”.
3. Naciśnij przycisk „**Funkcja adaptacyjna**”.
4. Naciśnij przycisk „**Wyłącz./Włącz.**” aby ustawić preferowaną opcję i potwierdź za pomocą „**✓**”.
5. Termostat automatycznie powróci do „**Ustawień serwisanta**”.



Ta opcja umożliwia aktywowanie funkcji „Otwarte okno”.

Termostat może wykrywać otwarcie okna rejestrując gwałtowny spadek temperatury.

Jeśli funkcja jest aktywna, urządzenie wyłącza ogrzewanie na 30 minut po wykryciu, że okno zostało otwarte.

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Ustawienia serwisanta**”.
3. Naciśnij przycisk „**Otwarte okno**”.
4. Naciśnij przycisk „**Wyłącz./Włącz.**” aby ustawić preferowaną opcję i potwierdź za pomocą „**✓**”.
5. Termostat automatycznie powróci do „**Ustawień serwisanta**”.

Jeśli urządzenie wykryje otwarcie okna, wyświetlany będzie ekran „**Otwarte okno**”, umożliwiając anulowanie funkcji za pomocą naciśnięcia przycisku „**X**”.

Zastosowanie czujnika 1/2



Ta opcja umożliwia wybór czujnika używanego do sterowania pracą układu grzewczego.

- Temperatura podłogi (domyślnie): Przy tym ustawieniu pracą układu grzewczego steruje czujnik temperatury podłogi.
- Temperatura powietrza/limit temperatury podłogi: Przy tym ustawieniu pracą układu grzewczego steruje czujnik temperatury powietrza, przy zastosowaniu limitu górnego i dolnego temperatury podłogi. Górny limit temperatury chroni drewniane podłogi przed nadmiernym ciepłem. Dolny limit temperatury zapobiega nieprzyjemnemu wychłodzeniu posadzki, np. w łazience, kiedy ogrzewanie nie jest konieczne. Należy pamiętać o tym, że stosowanie tej funkcji zwiększa zużycie energii.
Limity temperatury podłogi ustawia się w menu „Skala temperatury”.
- Temperatura powietrza: Przy tym ustawieniu pracą układu grzewczego steruje czujnik temperatury powietrza wbudowany w termostat.

Temperatura maksymalna zależy od typu podłogi i ustawienia wartości skali temperatury.

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia serwisanta**”.
3. Naciśnij przycisk „**Zastosowanie czujnika**”.
4. Potwierdź zamiar ustawienia „**Zastosowania czujnika**”.

Zastosowanie czujnika 2/2



5. a następnie naciśnij oznaczenie zastosowania, z którego chcesz korzystać.
6. Potwierdź wybór za pomocą „√” lub anuluj za pomocą „X”.
7. Termostat automatycznie powróci do „**Ustawień serwisanta**”.



Ta opcja umożliwia wybór czujnika temperatury podłogi wykorzystywanego przez termostat.

Pozwala to na stosowanie czujnika zamontowanego przed zakupem termostatu.

Wybierz faktycznie używany czujnik z listy. Czujnik dostarczony wraz z termostatem jest określony na liście jako „Fabryczny”.

- Czujnik 10 k Ω
 - Czujnik 47 k Ω (domyślny)
 - Niestandardowy
1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
 2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia serwisanta**”.
 3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Typ czujnika**”.
 4. Naciśnij oznaczenie faktycznie używanego czujnika temperatury podłogi.
 5. Potwierdź wybór za pomocą „**✓**” lub anuluj za pomocą „**X**”.
 6. Jeśli wybierzesz „**Niestandardowy**” musisz określić wartości rezystancji dla danego czujnika przy czterech temperaturach: 15°C, 20°C, 25°C i 30°C – zapytaj o nie dostawcę czujnika.
 7. Użyj „**strzałki w prawo**” lub „**strzałki w lewo**” do nawigowania pomiędzy temperaturami.
 8. Naciśnij wartość rezystancji aby ją zmienić.
 9. Ustaw wartość za pomocą „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**”.
 10. Następnie powtarzaj kroki wskazane w punktach 7-10 aż ustawisz wszystkie cztery wartości rezystancji.
 11. Naciśnij „**strzałkę w lewo**” aby powrócić do „**Ustawień serwisanta**”.

Kalibracja czujnika temperatury podłogi



Ta opcja umożliwia kalibrację czujnika temperatury podłogi.

Kalibrację należy przeprowadzić, jeśli odczyt temperatury różni się od faktycznej temperatury w podłogi.

Należy pamiętać o tym, że nieprawidłowe działanie czujnika może przyczynić się do uszkodzenia pewnych typów podłogi.

Czujnik można skalibrować w zakresie $\pm 10^{\circ}\text{C}$, a najmniejszą jednostką jest $0,5^{\circ}\text{C}$. Sposób kalibracji jest następujący:

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia serwisanta**”.
3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Kalibracja czujnika temperatury podłogi**”.
4. Potwierdź zamiar skalibrowania czujnika naciskając „**✓**” lub anuluj za pomocą „**X**”.
5. Jeśli wybierzesz „**✓**” musisz ręcznie ustawić odczyt temperatury tak, by odpowiadał faktycznej zmierzonej temperaturze podłogi.
6. Ustaw temperaturę za pomocą „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**”.
7. Potwierdź za pomocą „**✓**”. Na chwilę wyświetli się komunikat potwierdzenia.
8. Termostat automatycznie powróci do „**Ustawień serwisanta**”.

Kalibracja czujnika temperatury powietrza



Ta opcja umożliwia kalibrację czujnika temperatury powietrza.

Kalibrację należy przeprowadzić, jeśli odczyt temperatury różni się od faktycznej temperatury w pomieszczeniu.

Czujnik można skalibrować w zakresie +/- 10°C, a najmniejszą jednostką jest 0,5°C.

Sposób kalibracji jest następujący:

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia serwisanta**”.
3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Kalibracja czujnika temperatury powietrza**”.
4. Potwierdź zamiar skalibrowania czujnika naciskając „**✓**” lub anuluj za pomocą „**X**”.
5. Jeśli wybierzesz „**✓**” musisz ręcznie ustawić odczyt temperatury tak, by odpowiadał faktycznej zmierzonej temperaturze w pomieszczeniu.
6. Ustaw temperaturę za pomocą „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**”.
7. Potwierdź za pomocą „**✓**”. Na chwilę wyświetli się komunikat potwierdzenia.
8. Termostat automatycznie powróci do „**Ustawień serwisanta**”.

Skala temperatury 1/3



Ta opcja umożliwia ustawienie minimalnej i maksymalnej temperatury ustawień termostatu, jak również dolnego i górnego limitu temperatury podłogi.

Zakres temperatur roboczych termostatu:

- Wartość minimalna skali temperatury może być ustawiona w zakresie od 5°C do 15°C.
- Wartość minimalna skali temperatury może być ustawiona w zakresie od 20°C do 40°C.
(Jeśli w punkcie menu „**Zastosowanie czujnika**” ustawiono „**Temperatura podłogi**”, górny limit temperatury o wartości 27°C może chronić podłogi drewniane przed wysychaniem. Zapytaj dostawcę podłogi o dokładne wskazówki.)

Limity temperatury podłogi:

Limity temperatury podłogi umożliwiają ustawienie najniższej (Dolny limit temperatury) i najwyższej (Górny limit temperatury) dopuszczalnej temperatury podłogi w czasie normalnego działania termostatu. Jeśli temperatura spadnie poniżej dolnego limitu, urządzenie włączy układ grzewczy, aby ją podnieść. Jeśli temperatura wzrośnie powyżej górnego limitu, urządzenie wyłączy układ grzewczy, aby ją obniżyć.

Funkcja ta jest możliwa tylko jeśli w punkcie menu „**Zastosowanie czujnika**” wybrano „**Temperatura powietrza/limit temperatury podłogi**”.

Skala temperatury 2/3



- Dolny limit temperatury umożliwia utrzymanie komfortowej temperatury podłóg wykonanych z płytek lub kamienia. Zakres nastawy: od 5°C do 25°C.
- Górny limit temperatury chroni podłogi drewniane przed zbyt wysoką temperaturą. Zakres nastawy: od 10°C do 40°C.

UWAGA: Jeśli górny limit temperatury będzie zbyt wysoki, podłogi wykonane z wrażliwego materiału mogły ulec trwałemu uszkodzeniu.

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „**Ustawienia serwisanta**”.
3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Skala temp.**”.
4. Potwierdź zamiar ustawienia minimalnej i maksymalnej temperatury dla zakresu temperatur roboczych termostatu naciskając „√” lub anuluj za pomocą naciskając „X”.
5. Jeśli wybierzesz „√”, możesz ustawić wartość minimalną skali temperatury.
6. Ustaw wartość używając „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**”.
7. Potwierdź ustawienie za pomocą „√”.
8. Teraz możesz ustawić wartość maksymalną skali temperatury.
9. Ustaw wartość używając „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**”.
10. Potwierdź ustawienie za pomocą „√”.

Jeśli w punkcie menu „**Zastosowanie czujnika**” wybrano „**Temperatura powietrza/limit temperatury podłogi**”, przejdź do punktu 11. W innym przypadku przejdź do punktu 17.

Skala temperatury 3/3



11. Teraz możesz ustawić dolny limit temperatury.
12. Ustaw wartość używając „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**”.
13. Potwierdź ustawienie za pomocą „√”.
14. Teraz możesz ustawić górny limit temperatury.
15. Ustaw wartość używając „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**”.
16. Potwierdź ustawienie za pomocą „√”.
17. Wyświetli się komunikat potwierdzenia.
18. Termostat automatycznie powróci do „**Ustawień serwisanta**”.

Reset do ustawień fabrycznych



Ta opcja umożliwia przywrócenie ustawień fabrycznych termostatu.

Uwaga! Działania tego nie można cofnąć. Powoduje ono utratę wszystkich ustawień wprowadzonych przez użytkownika.

1. Naciśnij przycisk „**Menu**” na ekranie głównym.
2. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**Ustawienia serwisanta**”.
3. Naciśnij przycisk „**Reset do ustawień fabrycznych**” .
4. Naciśnij przycisk „**X**” jeśli chcesz zachować ustawienia użytkownika i powrócić do menu „**Ustawień serwisanta**”.
Naciśnij przycisk „**Reset**” jeśli chcesz przywrócić ustawienia fabryczne.
5. Urządzenie zostanie zresetowane, a na ekranie pojawi się „**Kreator startowy**”.



Niniejszy termostat spełnia wymogi normy EN 50559 (VDE 0705-559) dla elektrycznego ogrzewania podłogowego. Norma ma zastosowanie do elektrycznego ogrzewania podłogowego przy maksymalnym przenoszonym obciążeniu 4 N/m^2 . Aby zapobiec powstawaniu „gorących plam” wskutek przypadkowego zakrycia powierzchni podłogi, czas ogrzewania może być ograniczany zgodnie z normą EN/DIN.

Funkcja ograniczenia czasu ogrzewania nie występuje w przypadku innych rozwiązań, takich jak ogrzewanie ściennie i/lub sufitowe.

Jeżeli można z góry przewidzieć, że nastąpi zakrycie powierzchni podłogi, należy dokonać oceny pożądanego zakresu ograniczenia czasowego.

Ograniczenie czasowe określa się w minutach na godzinę, od 0 do 20 minut.

Przykład:

Jeśli na podłodze znajdują się przedmioty lub materiały, które zakrywają jej powierzchnię, może być konieczne ograniczenie czasu ogrzewania o pewną liczbę minut, aby uniknąć powstawania „gorących plam”.

Jeśli ogrzewanie ma być włączone maksymalnie przez 90% czasu, należy wprowadzić ograniczenie o 10%.

10% z jednej godziny to 6 minut.

Aby ograniczyć czas ogrzewania o 10%, do menu EN50559 należy wprowadzić 6 minut.



Równanie pozwalające wyliczyć liczbę minut do wprowadzenia do menu EN50559, jeśli chcemy uzyskać średni efekt cieplny:

$$\left(1 - \left(\frac{\text{Average wanted heating effect pr. } m^2}{\text{Floor heating element effect pr. } m^2} \right)\right) * 60 \text{ min.}$$

Uwaga! Jeżeli wynik równania jest ujemny, do menu nie należy wprowadzać żadnej wartości.

1. Na ekranie głównym wciśnij przycisk „**Menu**”.
2. Następnie wciśnij „**Ustawienia serwisanta**”.
3. Przewiń w dół i naciśnij przycisk „**EN50559**”.
4. Użyj strzałek „**w górę**” lub „**w dół**”, aby ustawić liczbę minut na godzinę, przez którą ogrzewanie powinno być wyłączone.
5. Potwierdź wartość za pomocą „**✓**”.
6. Termostat automatycznie powróci do „**Ustawień serwisanta**”.



Po pierwszym włączeniu termostatu, a także po każdym resecie do ustawień fabrycznych, na ekranie wyświetla się „Kreator startowy”.

Pozwala on na wprowadzenie podstawowych ustawień koniecznych dla działania urządzenia.

1. Region – ustawienie strefy czasowej, w której zlokalizowane jest urządzenie. Parametr ten służy np. do zapewnienia prawidłowego stosowania czasu letniego. Wciśnij właściwą strefę czasową, w której się znajdujesz. Potwierdź za pomocą „√”.
2. Język – ustawienie języka, który będzie stosowany na wyświetlaczu urządzenia. Do przewijania w górę i w dół służą przyciski „**strzałka w górę**” i „**strzałka w dół**”. Wciśnij preferowany język. Potwierdź za pomocą „√”.
3. Data – ustaw aktualną datę (wymagana przez kilka funkcji). Naciśnij parametr, który chcesz zmienić. Za pomocą „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**” ustaw dzień, miesiąc i rok. Potwierdź każde ustawienie za pomocą „√”.



4. Godzina – ustaw aktualny czas.
Naciśnij parametr, który chcesz zmienić.
Użyj „**strzałki w górę**” lub „**strzałki w dół**” aby ustawić godzinę i minutę.
Potwierdź każde ustawienie za pomocą „√”.
5. Typ podłogi – wybierz pomiędzy następującymi typami:
Płytki ceramiczne: podłoga z płytek lub kamienia.
Drewno: podłoga z drewna naturalnego lub przetworzonego technologicznie.
6. Potwierdź wybór za pomocą „√”.

Ustawienia fabryczne



Zaprogramowane temperatury:	
Tryb działania	Temperatura ustawiona fabrycznie
Tryb zaprogramowanego działania	Patrz: Fabrycznie ustawiona sekwencja*
Tryb ręczny	23°C*
Tryb komfortowy	23°C*
Tryb zwiększenia ogrzewania	Maks. °C ≤ Górny limit temperatury
Tryb urlopowy	5°C
Tryb przeciwwamarz.	5°C

*Ustawienia temperatury można dostosować do potrzeb – patrz: „Tryby działania” w niniejszej instrukcji.

Fabrycznie ustawiona sekwencja:

Nazwa przedziału czasowego (pory dnia)	Początek przedziału czasowego	Temperatura zaprogramowana/docelowa zależnie od „Zastosowania czujnika”	
Dni pracy:		Temp. podłogi	Temp. pow./limit temp. podł.
Poranek	6:00	25°C	20°C
Wyjście	9:00	20°C	15°C
W domu w ciągu dnia*	12:00	25°C	20°C
Wyjście w ciągu dnia*	13:00	20°C	15°C
Powrót	17:00	25°C	20°C
Noc	23:00	20°C	15°C
Dni wolne:		Temp. podłogi	Temp. pow./limit temp. podł.
Poranek	8:00	25°C	20°C
Noc	23:00	20°C	15°C

*Opcje dostępne tylko w przypadku ustawienia sekwencji sześciu przedziałów czasowych.



Sygnalizacja błędów:

W razie wystąpienia błędu lub usterki, termostat wyświetla jeden z następujących kodów:

- E0: Błąd wewnętrzny. Termostat jest uszkodzony. Skontaktuj się ze swoim specjalistą ds. ogrzewania.
Konieczna jest wymiana termostatu.
- E1: Wewnętrzny czujnik uszkodzony lub zwarty. Skontaktuj się ze swoim specjalistą ds. ogrzewania.
Konieczna jest wymiana termostatu.
- E2: Zewnętrzny przewodowy czujnik temp. podłogi odłączony, uszkodzony lub zwarty.
Skontaktuj się ze swoim specjalistą ds. ogrzewania w celu podłączenia lub wymiany czujnika.
- E3: Wewnętrzne przegrzanie. Skontaktuj się ze swoim specjalistą ds. ogrzewania w celu sprawdzenia instalacji.
- Na ekranie wyświetlają się trzy kółka z kropkami w środku; termostat jest zablokowany.
„Zabezpieczenie przed dziećmi” jest aktywne. Aby odblokować urządzenie, patrz: rozdział „Zabezpieczenie przed dziećmi” w niniejszej instrukcji, w którym znajdują się odpowiednie wskazówki.

Usuwanie usterek 2/2



- Dlaczego określona funkcja nie działa w danym trybie?

Nie wszystkie funkcje są dostępne lub potrzebne we wszystkich trybach.

Zestawienie trybów i funkcji	Tryb zaprogramowanego działania	Tryb ręczny	Tryb zwiększ. ogrz.	Tryb komfort.	Tryb przeciwnymarz.	Tryb urlopowy	Eco
Wykrywanie otwartego okna	Tak	Tak	Funkcja niedostępna	Tak	Funkcja niedostępna	Funkcja niedostępna	Funkcja niedostępna
Komfortowa temperatura podłogi, zastosowanie czujnika	Tak	Tak	Funkcja niedostępna	Tak	Funkcja niedostępna	Funkcja niedostępna	Funkcja niedostępna
Funkcja Eco	Następuje zmiana ekranu głównego, zamiast przycisku Tryb ręczny wyświetla się Eco	Funkcja niedostępna	Funkcja niedostępna	Funkcja niedostępna	Funkcja niedostępna	Funkcja niedostępna	Funkcja niedostępna

Dane kontaktowe



Legrand Finland Oy
Linnoitustie 11
02600 Espoo, Finland
Tel: +358 20 486 5010
www.legrand.fi

